

# Fante

1978-2019

design **J. De Pas, D. D'Urbino, P. Lomazzi**

<sup>IT</sup> — Una lampada che coniuga geometrie pure a riferimenti ludici. Il tronco di cono stampato in gomma EPDM (Ethylene-Propylene Diene Monomer) e disponibile in due colori, incontra la sfera di una lampadina globo E27 che è parte integrante del progetto di design. Appoggiando sulla stessa il paralume in alluminio verniciato bianco si completa l'oggetto senza l'utilizzo di alcuno snodo o meccanismo. La luce viene orientata a piacere muovendo il disco metallico. Dal posizionamento del copricapo derivano molteplici combinazioni ed effetti luminosi capaci di modificare il carattere del Fante.

<sup>FR</sup> — Une lampe qui combine des géométries pures avec des références ludiques. Le tronc de cône en caoutchouc EPDM (monomère d'éthylène-propylène-diène), disponible en deux couleurs, est surplombé par la sphère d'une ampoule globe E27 qui fait partie intégrante du projet de design. Reposant sur cette dernière, l'abat-jour en aluminium peint en blanc complète l'objet sans articulation ni mécanisme. La lumière s'oriente à volonté par déplacement du disque en métal. Le positionnement du couvre-chef donne lieu à de multiples combinaisons et effets de lumière capables de modifier le caractère de Fante.

<sup>ES</sup> — Una lámpara que combina geometrías puras con referencias lúdicas. El tronco de cono estampado en caucho EPDM (caucho de etileno propileno dieno) y disponible en dos colores, se une a la esfera de una bombilla globo E27 que forma parte integral del proyecto de diseño. Apoyándose en ella, la pantalla de aluminio pintado de blanco completa el objeto sin necesidad de utilizar ninguna junta o mecanismo. La luz se orienta a voluntad moviendo el disco de metal. La posición de la cubierta da lugar a numerosas combinaciones y efectos luminosos capaces de modificar el carácter de Fante.

<sup>EN</sup> — A lamp that combines pure geometries with playful elements. The EPDM (Ethylene-Propylene Diene Monomer) printed rubber truncated cone, available in two colours, is combined with an E27 globe bulb which is an integral part of the design project. The item is completed by placing the white painted aluminium lampshade on top of it, without the use of any joints or mechanisms. The light can be directed at will by moving the metal disc. The placement of the cap can generate multiple combinations and light effects, modifying the character of the Fante.

<sup>DE</sup> — Eine Leuchte, die reine Geometrien mit glänzenden Referenzen vereinen. Der aus EPDM-Gummi (Ethylene-Propylene Diene Monomer) gepresste Kegelstumpf ist in zwei Farben erhältlich. Er trifft auf die Kugel einer Glühbirne E27, die einen integrierenden Bestandteil des Designprojekts darstellt. Setzt man den Lampenschirm aus weiß lackiertem Aluminium darauf, wird der Gegenstand ohne Gelenk oder Mechanismus vervollständigt. Das Licht wird durch die Bewegung der Metallscheibe beliebig ausgerichtet. Durch die Positionierung des Kopfteils entstehen zahlreiche Kombinationen und Lichteffekte, die den Charakter von Fante verändern können.

<sup>PY</sup> — Светильник, сочетающий чистую геометрию с забавными аллюзиями. Штампованный усеченный конус из СКЭПТ (этилен-пропилен-диеновый мономер) доступен в двух расцветках, вмещающая сферу шарообразной лампочки E27, являющейся неотъемлемой частью дизайнерского проекта. Опираясь на тот же абажур из окрашенного в белый цвет алюминия, объект завершается без использования каких-либо шарниров или механизмов. Свет направляется в зависимости от желания посредством перемещения металлического диска. Благодаря позиционированию шляпок создаются многочисленные комбинации и световые эффекты, способные изменить характер Fante.